

Oggetto: Affidamento diretto tramite TD in MEPA alla ditta Finking srl - Servizio di traduzione simultanea il giorno 03/03/26 durante la conferenza finale CO ADRIA Progetto "CO ADRIA" - Codice progetto ITA-SI0600208 CUP LP H73C24000210007 - Rif. AF Prof. Carlo Bagnoli Subsidy Contract n. 02/2023 - Programma di Cooperazione Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 - Bando per progetti Standard 02/2023) – CUP H73C24000210007 – CIG BA87013140

LA DIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO

VISTI: il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);

l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 28 del Codice in ordine agli obblighi di trasparenza dei contratti pubblici;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024-2026 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 2 febbraio 2024;

il Decreto del Direttore Generale n. 409/2018, prot. n. 32869 del 07.06.2018 di "Organizzazione – Individuazione dei poteri di sottoscrizione" così come modificato con Decreto del Direttore Generale n. 346/2024 del 30.04.2024;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 78/2024 Prot n. 34643 del 01/02/2024 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2024 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone "Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno";

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;



la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 “Avvio controlli a campione ai sensi dell’art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione;”

- DATO ATTO** che la dott.ssa Sonia Pastrello ha le competenze e i requisiti per assumere l’incarico di RUP ai sensi dell’art. 15 e dell’allegato I.2. del Codice Appalti 2023;
- VISTO** il bilancio di previsione di Ateneo 2026, approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 16.12.2025;
- VISTO** il budget 2026 del Dipartimento approvato dal Consiglio della struttura nella seduta del 15.10.2025 e le successive variazioni di budget;
- VISTO** il progetto MAN.COADRIA.ITA_SLO_20212027_prot.114063_2024;
- VISTA** la richiesta di organizzare l’evento finale del progetto CO ADRIA il giorno 03/03/2026 Progetto “CO ADRIA” - Codice progetto ITA-SI0600208 CUP LP H73C24000210007 - Rif. AF Prof. Carlo Bagnoli Subsidy Contract n. 02/2023 - Programma di Cooperazione Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 - Bando per progetti Standard 02/2023) presso la sede di Ca’ Dolfin a Venezia;
- VISTA** la richiesta di un servizio di traduzione simultanea durante l’evento per 50 partecipanti, presso Ca’ Dolfin dall’italiano allo sloveno e viceversa per la durata di 4 ore tramite ricevitore con cuffie;
- VERIFICATO** che, per il servizio di cui necessita l’Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:
- convenzione stipulata da Consip S.p.A., di cui all’art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.;
 - accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
 - il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.
- che, ai sensi dell’art. 48, comma 2, del Codice per la fornitura/servizio in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo per caratteristiche tecniche dell’appalto;
- ACCERTATO** che nel MEPA è attivo il bando per la fornitura del servizio con riferimento alla classe merceologica “Servizi di interpretariato”, cui fa riferimento il CPV 79540000-1 del servizio che si intende acquistare;
- CONSIDERATO** che, nel rispetto del principio di rotazione degli affidamenti ai sensi dell’art. 50 comma 1 lettera b), del Codice, è stato individuato, quale fornitore, operatore Finking srl C.F./P.I. 04146700275 in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali, agli atti;
- che, attraverso la piattaforma MEPA della Consip S.p.A., è stata avviata la TD n. 6057990 per l’affidamento del servizio in oggetto;
- il preventivo di spesa presentato da Finking srl di € 1.560,00 (oltre IVA di legge) per 2 interpreti che si alterneranno tra di loro, € 10,00 (oltre IVA di legge) a persona per un ricevitore con cuffie e € 100,00 (oltre IVA di legge) per i servizi di allestimento, prot 60036 del 23/02/2026;

DATO ATTO: che la ditta Finking srl ha dichiarato:



- di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del Codice;
- di svolgere il servizio personalmente senza l'ausilio di personale dipendente;

RITENUTO	di affidare il servizio in oggetto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52 comma 1 del Codice;
VISTO	la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i. del 16/02/2026 Prot. 60274 del 23/02/2026;
VISTO	la regolarità del DURC, prot INPS_48112029, con scadenza 03/03/2026;
VISTO	che nel casellario delle imprese ANAC non risultano al 12/02/2026 attestazioni rilevanti per il fornitore individuato;
DATO ATTO	che è stato richiesto il C.U.P. H73C24000210007;
VISTO	che i fondi necessari allo scopo sono stanziati sui fondi del progetto MAN.COADRIA.ITA_SLO_20212027_prot.114063_2024 alla voce COAN A.C.06.08.07 - Organizzazione convegni e affini, anticipata 7222/26;
CONSIDERATO	che per la fornitura in oggetto, ai sensi dell'art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva per importo esiguo;
PRESO ATTO	che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;
VERIFICATO	che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nelle ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D.lgs. 81/2008 e s.m.i.;
DATO ATTO	che il Direttore del Dipartimento ha dichiarato che non sussistono situazioni di conflitto di interesse di cui all'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 come da nota prot. n. 105142 del 08/05/2023, che il RUP ha dichiarato che non sussistono situazioni di conflitto di interesse di cui all'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 come da nota prot. n. 54580 del 19/02/2026;
ACQUISITO	il codice CIG BA87013140

DECRETA

Art 1	Di autorizzare, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento del servizio di traduzione simultanea durante la conferenza finale CO ADRIA del 03 marzo 2026 alla ditta Finking srl C.F./P.I. 04146700275 per l'importo complessivo di € 2.160,00 (oltre IVA di legge).
Art. 2	Di dare atto che i fondi necessari allo scopo, euro 2.635,20 (compresa IVA), sono stanziati sui fondi del progetto MAN.COADRIA.ITA_SLO_20212027_prot.114063_2024 alla voce COAN A.C.06.08.07 - Organizzazione convegni e affini, anticipata 7222/26.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**VENICE SCHOOL
OF MANAGEMENT**

Venice School of Management - Università Ca' Foscari Venezia
Campus San Giobbe – Cannaregio 873, 30121 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/management

Art. 3 Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

Art. 4

Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2 la dott.ssa Sonia Pastrello Responsabile Unico del Progetto.

La Direttrice del Dipartimento
Prof.ssa Anna Comacchio

VISTO: Il RUP/Segretaria del Dipartimento
Dott.ssa Sonia Pastrello